Owner's Manual

Guitar Amplifier

BluesCube Stage
BluesCube Artist

Owner's Manual

取扱説明書

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manuale dell'utente

Manual del usuario

Manual do proprietário

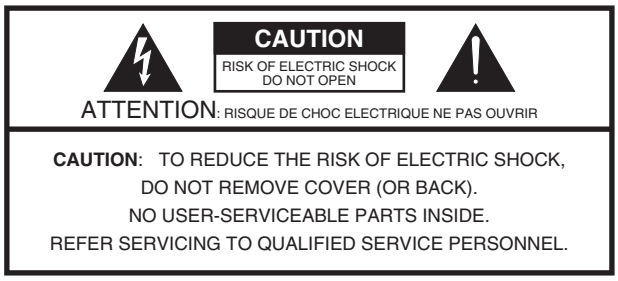
Gebruikershandleiding

English
日本語
Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands

Blues Cube Artist
30 cm (12 inch) speaker, 80 W output

Blues Cube Stage
30 cm (12 inch) speaker, 60 W output

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING - When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturers instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

For the U.K.

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED
IMPORTANT: THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.
GREEN-AND-YELLOW: EARTH, BLUE: NEUTRAL, BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol ⏚ or coloured GREEN or GREEN-AND-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Manual do proprietário

Amplificador de guitarra

BluesCube Stage
BluesCube Artist

Este Manual do Proprietário é comum aos modelos Blues Cube Stage e Blues Cube Artist.

As explicações de recursos que se presentes apenas no modelo Blues Cube Artist são indicadas pelo símbolo (Artist apenas).

Blues Cube Artist

Alto-falante de 30 cm (12 pol.), saída de 80 W

Blues Cube Stage

Alto-falante de 30 cm (12 pol.), saída de 60 W

USO SEGURO DO EQUIPAMENTO

Antes de usar este equipamento, leia atentamente as seções intituladas "INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA" (na parte interna da capa frontal), "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" (p. 2) e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (p. 3). Essas seções fornecem informações importantes sobre a operação correta do equipamento. Além disso, para ter uma boa compreensão de todos os recursos do seu novo equipamento, leia inteiramente o Manual do Proprietário. Esse manual deverá ser guardado em local de fácil acesso para futuras consultas.

Copyright © 2014 ROLAND CORPORATION

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida de nenhuma forma sem permissão por escrito da ROLAND CORPORATION.

INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS, CHOQUES ELÉTRICOS OU FERIMENTOS EM PESSOAS

Sobre os alertas de ⚠ AVISO e ⚠ CUIDADO

⚠ **AVISO**	Ele é usado com instruções para alertar o usuário sobre o risco de morte ou ferimento grave se o equipamento for usado inadequadamente.
⚠ **CUIDADO**	Ele é usado com instruções para alertar o usuário sobre o risco de ferimento ou dano material se o equipamento for usado inadequadamente. * Dano material se refere a danos ou efeitos adversos causados à residência e a todos os móveis, assim como a animais domésticos ou bichos de estimação.

Sobre os símbolos

⚠	O símbolo △ alerta o usuário sobre instruções ou avisos importantes. O significado específico do símbolo é determinado pela figura dentro do triângulo. No caso do símbolo à esquerda, ele é usado para cuidados gerais, avisos ou alertas de perigo.
	O símbolo ⃠ alerta o usuário sobre coisas que nunca devem ser feitas (são proibidas). O que não puder ser feito é indicado pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o equipamento nunca deve ser desmontado.
	O símbolo ● alerta o usuário sobre coisas que devem ser feitas. O que não puder ser feito é indicado pela figura dentro do círculo. No caso do símbolo à esquerda, ele significa que o fio tem de ser desligado da tomada.

SEMPRE OBSERVE O SEGUINTE

⚠ AVISO

Certifique-se de que o cabo de força esteja aterrado

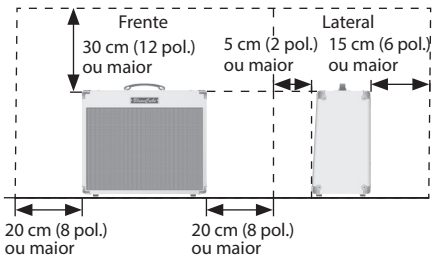
Conecte o plugue de energia do equipamento a uma tomada de energia com conexão protetora de aterramento.

Para desligar completamente a energia do equipamento, retire o plugue da tomada

Mesmo com a chave de alimentação desligada, este equipamento não fica totalmente separado da fonte de energia principal. Quando for preciso desligar completamente a energia, desligue a chave de alimentação do equipamento e depois remova o plugue da tomada. Por este motivo, a tomada selecionada para conectar o plugue do cabo de força deve estar próxima e acessível.

Assegure espaço suficiente no local de instalação

Como o equipamento costuma emitir uma certa quantidade de calor, certifique-se de assegurar espaço suficiente em torno dele, como mostra a figura abaixo.



Não desmonte nem modifique o equipamento por conta própria

Não realize operações que não venham descritas no manual do proprietário. Caso contrário, você poderá provocar defeitos.

Não faça reparos nem substitua peças por conta própria

Toda a manutenção deve ser encaminhada para o seu revendedor, o Centro de Serviços Técnicos da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland relacionado em "Informações".

⚠ AVISO

Não use nem armazene nos seguintes tipos de locais

- Sujeitos a temperaturas extremas (por exemplo, luz solar direta em veículo fechado, perto de um duto de aquecimento, em cima de um equipamento que irradie calor); ou que estejam
- Úmidos (por exemplo, banheiros, lavatórios ou pisos molhados); ou
- Expostos a vapor ou fumaça; ou
- Expostos ao contato com sal; ou
- Expostos à chuva; ou
- Empoeirados ou com areia; ou
- Sujeitos a altos níveis de vibração e tremor.

Não coloque em local instável

Esse tipo de ação pode derrubar ou tombar o equipamento e provocar ferimentos.

Conecte o cabo de força a uma tomada com a voltagem correta

O equipamento deve estar conectado a uma fonte de alimentação do tipo descrito, conforme a especificação na parte traseira do equipamento.

Use apenas o cabo de força fornecido

Use apenas o cabo de força incluso. Além disso, o cabo de força fornecido não deve ser utilizado com nenhum outro dispositivo.

Não dobre o cabo de força nem coloque objetos pesados sobre ele

Caso contrário, haverá risco de incêndio ou choque elétrico.

Evite o uso prolongado com volume alto

O uso do equipamento com volume alto por um período prolongado pode causar perda de audição. Se em algum momento perceber alguma perda de audição ou um zumbido nos ouvidos, interrompa imediatamente o uso do equipamento e consulte um especialista.

⚠ AVISO

Não permita que objetos ou líquidos estranhos penetrem no equipamento; nunca coloque recipientes com líquidos sobre ele

Não coloque recipientes com líquidos (por exemplo, vasos de flores) sobre este produto. Nunca permita que objetos estranhos (por exemplo, objetos inflamáveis, moedas, fios) ou líquidos (por exemplo, água ou suco) penetrem no produto. Isso pode causar curtos circuitos, falha na operação ou outro mau funcionamento.

Desligue o equipamento em caso de anormalidade ou mau funcionamento

Desligue imediatamente o equipamento, remova o cabo de força da tomada e procure seu revendedor, o Centro de Serviços Técnicos da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland relacionado em "Informações" quando:

- O cabo de força tiver sido avariado; ou
- Houver fumaça ou odores estranhos; ou
- Caírem objetos dentro do equipamento ou for derramado líquido sobre ele; ou
- O equipamento tiver sido exposto à chuva (ou tiver sido molhado); ou
- O equipamento não funcionar normalmente ou apresentar mudança clara no desempenho.

Seja cauteloso e proteja as crianças de ferimentos

Certifique-se de que haja sempre um adulto por perto para oferecer supervisão e orientação quando usar o equipamento em locais onde haja crianças ou quando o mesmo for usado por uma criança.

Não derrube nem exponha a impactos fortes

Isso poderá provocar danos e defeitos.

Não use uma única tomada para uma grande quantidade de dispositivos

Isso pode acarretar sobreaquecimento ou incêndio.

Não use em outros países

Antes de usar o equipamento em outros países, consulte o seu revendedor, o Centro de Serviços Técnicos da Roland mais próximo ou um distribuidor autorizado da Roland listado em "Informações".

⚠ CUIDADO

Posicione em um local bem ventilado

O equipamento deve ser posicionado de modo que sua localização ou posição não interfira em sua ventilação.

Ao desconectar o cabo de alimentação, segure pelo plugue

Para evitar danos aos condutores, sempre segure o cabo de alimentação pelo plugue ao desconectá-lo do equipamento ou da tomada de energia.

Limpe periodicamente o plugue de energia

O acúmulo de poeira ou objetos estranhos entre o plugue e a tomada de energia pode provocar incêndios ou choques elétricos.

A intervalos regulares, certifique-se de retirar o plugue de energia e, usando um pano seco, remover a poeira ou objetos estranhos que possam ter se acumulado.

⚠ CUIDADO

Desconecte o plugue de energia sempre que não houver previsão de usar o equipamento por um período de tempo prolongado

Poderá ocorrer um incêndio no caso improvável de alguma avaria no circuito.

Acomode todos os cabos de energia de modo a evitar que fiquem emaranhados

Alguém poderá se ferir caso tropece em um cabo e derrube ou tombe o equipamento.

Evite subir no equipamento ou colocar objetos pesados sobre ele

Esse tipo de ação pode derrubar ou tombar o equipamento e provocar ferimentos.

⚠ CUIDADO

Nunca conecte nem desconecte um plugue de energia se as mãos estiverem molhadas

Isso pode acarretar choque elétrico.

Desconecte todos os cabos antes de mover o equipamento

Antes de mover o equipamento, desconecte o plugue de energia da tomada e todos os outros cabos de dispositivos externos.

Antes de limpar o equipamento, desconecte o plugue de energia da tomada

Se o plugue de energia não for removido da tomada, haverá risco de choque elétrico.

Sempre que houver a possibilidade de relâmpagos, desconecte o plugue de energia da tomada

Se o plugue de energia não for removido da tomada, haverá risco de choque elétrico.

OBSERVAÇÕES IMPORTANTES

Fonte de alimentação

- Não ligue este equipamento numa tomada elétrica que também esteja sendo usada por um aparelho elétrico controlado por inversor ou motor (como geladeira, máquina de lavar, forno de micro-ondas ou ar condicionado). Dependendo da forma como o aparelho elétrico estiver sendo usado, o ruído na alimentação poderá fazer com que o equipamento não funcione corretamente ou produza um ruído audível. Se não for possível usar uma tomada separada, conecte um filtro de linha entre o equipamento e a tomada elétrica.

Posicionamento

- O uso deste equipamento perto de amplificadores (ou outros equipamentos com grandes transformadores de energia) pode induzir a formação de zumbidos. Para reduzir o problema, mude a direção do equipamento ou mova-o para mais longe da fonte de interferência.
- Este equipamento pode interferir na recepção de rádio e televisão. Não use o equipamento perto desses receptores.
- Dispositivos de comunicação sem fio como, por exemplo, telefones celulares, podem produzir ruídos se forem usados perto deste equipamento. Esse tipo de ruído pode ocorrer ao fazer ou receber uma chamada, ou durante uma conversa. Se esse tipo de problema ocorrer, mude os dispositivos sem fio de lugar, de modo a ficarem mais longe deste equipamento ou desligue-os.
- Não exponha o equipamento diretamente ao sol, não o deixe próximo de dispositivos que irradiem calor, não o deixe dentro de veículos fechados nem exposto a temperaturas extremas. Além disso, não permita que luminárias com fontes de luz muito próximas do equipamento (por exemplo, uma luminária de piano) nem que refletores potentes iluminem a mesma área do equipamento por períodos prolongados. O calor excessivo pode deformar e desbotar o equipamento.
- Ao mover o equipamento de um local para outro onde a temperatura e/ou umidade seja muito diferente, gotas de água (condensação) podem se formar dentro do equipamento. Se você tentar usar o equipamento nessa condição, poderá ocorrer dano ou mau funcionamento. Portanto, antes de usar o equipamento, aguarde algumas horas até que a condensação tenha evaporado por completo.
- Não permita que materiais como borracha, vinil ou similares permaneçam sobre o equipamento por períodos prolongados. Esses objetos podem deformar ou desbotar o equipamento.
- Não cole adesivos, decalques ou itens semelhantes neste instrumento. Eles podem danificar o acabamento externo do instrumento ao serem retirados.
- Dependendo do material e da temperatura da superfície onde você coloca o equipamento, os pés de borracha do produto podem desbotar ou danificar a superfície. Você pode colocar um pedaço de feltro ou pano sob os pés de borracha para evitar esse problema. Se fizer isso, certifique-se de que o equipamento não irá deslizar ou se mover acidentalmente.
- Não coloque recipientes nem nada que contenha líquidos sobre este equipamento. Além disso, sempre que algum líquido for derramado na superfície do equipamento, certifique-se de secar rapidamente o local usando um pano seco e macio.

Manutenção

- Para limpar o equipamento, use um pano macio e seco ou levemente umedecido. Tente limpar toda a superfície usando força por igual. Esfregar com muita força a mesma área pode danificar o acabamento.
- Nunca use benzina, tíner, álcool ou qualquer tipo de solvente, a fim de evitar desbotamentos ou deformações.

Precauções adicionais

- Seja cuidadoso ao usar os botões, controles deslizantes ou demais controles do equipamento e também ao usar os plugues e conectores. O mau uso pode ocasionar defeitos.
- Ao desconectar os cabos, segure sempre pelo conector — nunca puxe pelo cabo. Isso evitará curtos circuitos e danos aos componentes internos dos cabos.
- Uma pequena quantidade de calor será emitida do equipamento durante o funcionamento normal.
- Para não incomodar as pessoas próximas, mantenha o volume do equipamento em níveis razoáveis.
- Quando precisar transportar o equipamento, embale em material que o proteja contra impactos. O transporte do equipamento sem essa precaução pode provocar arranhões ou danos e levar a defeitos.

Direito de propriedade intelectual

- Os nomes de empresas e produtos presentes neste documento são marcas comercias ou registradas de seus respectivos proprietários.
- Roland, BOSS e CUBE são marcas comerciais ou registradas da Roland Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) se refere ao portfólio de patentes relacionado à arquitetura do microprocessador, que foi desenvolvida pela Technology Properties Limited (TPL). A Roland licenciou esta tecnologia do TPL Group.
- ASIO é uma marca comercial e um software da Steinberg Media Technologies GmbH.
- Este produto contêm a plataforma de software integrada eCROS da eSOL Co.,Ltd. eCROS é uma marca comercial da eSOL Co., Ltd. no Japão.

Sobre o seu novo Blues Cube Artist / Stage

Introdução

Parabéns!

Você fez a escolha certa.

O Blues Cube é o feliz resultado da aplicação do conhecimento tecnológico da Roland para se obter o melhor som possível de uma guitarra.

Porém, para obter o máximo do seu Blues Cube, você deve ler este manual.

A maioria dos manuais dos amplificadores não precisam ser guardados. Mas este explica coisas importantes sobre o que produz um amplificador de grande sonoridade e como obter aquele som de arrasar.

Amplificador de guitarra como instrumento musical

Uma guitarra elétrica só ganha vida depois de conectada. Portanto, seu amplificador pode ser considerado parte do instrumento.

Na verdade, é como o corpo de um instrumento acústico, contribuindo enormemente para o som final. Nem mesmo uma guitarra de excelente qualidade pode realizar todo o seu potencial se o amplificador usado for ruim.

A evolução radical da Lógica de Tubo

A busca do tom do Blues Cube começou pelo componente do mesmo circuito de tubo básico do Fender Bassman. Especificamente, isso significa o 12AY7 e 2 estágios de 12AX7 para pré-tubos, controle de tom passivo, inversor de fase com par diferencial, tubos de potência 6L6GC com método push-pull, transformador de saída. A seção de potência contém tubo retificador GZ34, e o método de polarização fixa foi adotado para o tubo de potência.

Os tipos de fonte de alimentação, como a fonte B+ ou a fonte C-, são fatores significativos que estão profundamente relacionados à curva de ganho ou saturação do tubo de potência, e não apenas os tipos de tubo, mas o caminho da fonte de alimentação é o fator importante para determinar as características do som amplificado.

Existe um certo ponto na mudança dinâmica da fonte de alimentação para o tubo de potência que produz uma sensação especial para os músicos. Isso quer dizer que o ataque e a sustentação vão juntos ou, em outras palavras, a sensação de impacto característica e a sensação de compressão do tubo vão juntas. Fizemos e refizemos inúmeras vezes o equilíbrio dos ajustes das sensações.

Quente, esperto, responsivo, dinâmico, elástico... estes são os termos que os guitarristas usam para descrever a experiência de satisfação ao tocar com seus amplificadores de tubo favoritos. Graças à Lógica de Tubo da Roland, essas palavras podem ser aplicadas também ao Blues Cube.

Substancialmente desenvolvida a partir do som de primeira geração dos amplificadores Blues Cube originais dos anos 90, a Lógica de Tubo de hoje reproduz meticulosamente o comportamento complexo e altamente interativo dos projetos de tubo clássicos, oferecendo aquele toque mágico que faz com que o amplificador de guitarra deixe de ser um simples sistema de som e se transforme em um instrumento musical vivo e pulsante. Grande sensibilidade, controle de distorção com impacto e volume, vigor, vivacidade, "sag" da fonte de alimentação e mais – tudo que os músicos adoram em um amplificador de tubo cuidadosamente afinado está presente em abundância no Blues Cube.

Amplificador ideal para músicos profissionais

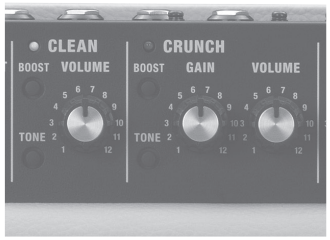
Pronto para apresentações ao vivo, o Blues Cube Artist vem equipado com 80 watts de potência (o Blues Cube Stage dispõe de 60 watts), além de um alto-falante de 12 pol. especialmente projetado para máxima resposta tonal com Lógica de Tubo. O gabinete com traseira aberta é construído de compensado de álamo, que oferece um tom acusticamente vibrante para apresentações solo ou em grupo.

Som amplo em qualquer volume (controle de potência)

Todo músico que utiliza amplificador de tubo sabe que é realmente necessário aumentar o volume e empurrar os tubos de saída para fazer com que o amplificador realize o melhor de si. O inconveniente é que o som simplesmente fica alto demais para tocar em locais que não sejam grandes palcos – embora isso nunca tenha impedido os guitarristas de tentarem! A seção do amplificador de potência do Blues Cube utiliza um circuito de comando de alta impedância para comandar o alto-falante de forma autêntica. Mesmo dentro da seção do amplificador de potência, o circuito de polarização de cada componente – como o NFB, o inversor de fase, a rede do transformador de saída e a fonte de alimentação – utiliza uma estrutura de circuito independente e é afinado de modo individual.

Com a Lógica de Tubo, o Blues Cube produz com autenticidade as características de distorção complexas dos tubos de saída e sua interação com o transformador de saída, tornando o som mais rico e gerando uma sensação de maior responsividade dinâmica à medida que o volume geral aumenta. Porém, com o controle de potência variável do Blues Cube, você consegue curtir esse tom musical incrementado enquanto adapta o volume a qualquer situação, desde gravações a ensaios, apresentações em casas noturnas e muito mais.

Limpo, Ruidoso e Dual Tone



O Blues Cube possui dois canais independentes – um sonoro para tons mais limpos (Clean) e o outro para sons ruidosos (Crunch). Cada canal possui suas próprias chaves de Boost e Tom para moldar a personalidade. O controle de volume individual do canal Clean introduz a plenitude e o impacto do tubo natural à medida que o volume aumenta, enquanto o controle de ganho variável do canal Crunch produz uma variedade de sabores ásperos, de moderados a agressivos. Com o pressionamento de uma chave, o exclusivo modo Dual Tone permite misturar os dois canais para obter um conjunto infinito de tons incríveis. E, da mesma forma que um amplificador de tubo vintage, o Blues Cube adora pedais de efeitos, permitindo que você modele o seu som pessoal batendo na frente do amplificador com seus pedais de ganho favoritos.

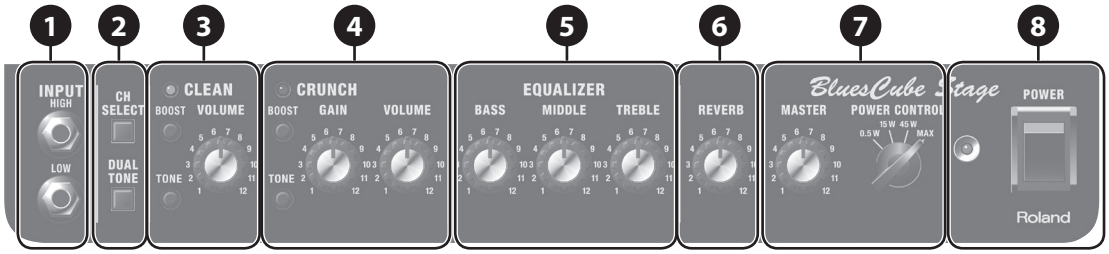
Características

- Amplificador de guitarra combinado de 80 watts (Blues Cube Artist) / 60 watts (Blues Cube Stage) para apresentações com tom de tubo autêntico e reposta ao toque
- O amplo projeto de Lógica de Tubo da Roland produz os comportamentos tonais interativos dos famosos amplificadores de tubo vintage afinados, incluindo características de distorção de tubo de saída e de pré-amplificador, compressão da fonte de alimentação e muito mais
- Canais Clean e Crunch independentes, além do exclusivo modo Dual Tone para misturar os canais e expandir as possibilidades tonais.
- Volume mestre, EQ de três faixas e controle de presença, além de chaves de Boost e Tom em cada canal (o controle de presença só está disponível no Blues Cube Artist)
- Controle de potência de quatro vias (0,5 W, 15 W, 45 W, Máx) permite tons incrementados a qualquer volume
- Efeitos integrados Reverb e Tremolo de alta qualidade com características de som vintage (os efeitos Tremolo estão disponíveis apenas no Blues Cube Artist), além de loop de efeitos para dispositivos externos no Blues Cube Artist
- Design clássico com traseira aberta e alto-falante personalizado de 12 pol., além de gabinete de álamo para maior presença no palco
- Visual moderno e cheio de estilo com um toque vintage
- Design eficiente e leve oferece fácil portabilidade sem sacrificar a qualidade tonal
- Saída USB para gravação direta de alta qualidade em um computador
- Controlador de pedal GA-FC opcional para seleção de canais, Dual Tone e Tremolo, Loop EFX e Reverb **Artist apenas**

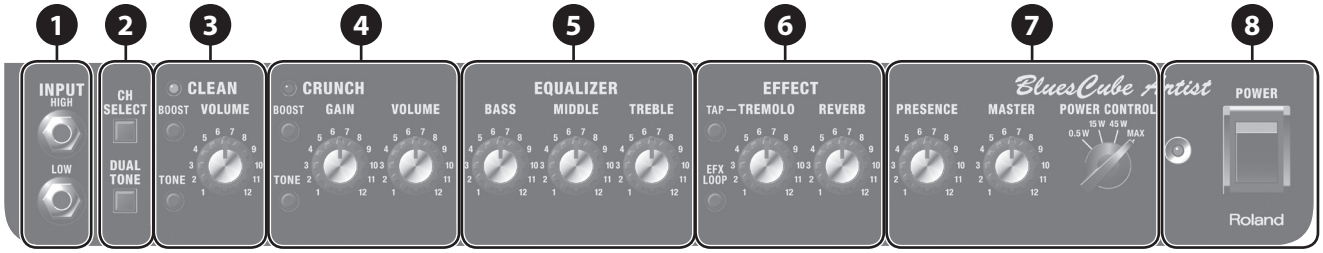
Descrições do painel

Painel superior

Blues Cube Stage



Blues Cube Artist



1 Conectores INPUT

Conecte sua guitarra aqui. Use o conector HIGH (alto) ou LOW (baixo), de acordo com o nível de saída da sua guitarra. Normalmente, você deve conectar à entrada HIGH. Se a sua guitarra possuir uma saída especialmente alta e distorcer com facilidade, faça a conexão pela entrada LOW.

2 Seleção dos canais

Botão [CH SELECT]

Alterna entre os canais CLEAN e CRUNCH.

Botão [DUAL TONE]

Mistura os canais CLEAN e CRUNCH.

* Se houver um pedal ou controlador de pé conectado, os botões [CH SELECT] e [DUAL TONE] não farão nada.

3 Canal CLEAN

Permite criar uma grande variedade de sons a partir de sons limpos até um overdrive leve.

Botão [VOLUME]

Ajusta o volume do canal Clean. Se o BOOST estiver desligado, ajustes de 0 – 6 produzirão som limpo sem distorção, e ajustes de 6 – 12 produzirão um leve som áspero com alguma distorção no pré-amplificador.

Botão [BOOST]

A ativação do botão [BOOST] produz um belo som áspero.

Botão [TONE]

Realça as faixas de frequência média e alta, tornando o som mais vívido.

4 Canal CRUNCH

Botão [GAIN]

Ajusta o ganho (quantidade de distorção) do canal Crunch.

Botão [VOLUME]

Ajusta o volume do canal Crunch.

Botão [BOOST]

A ativação do botão [BOOST] aumenta o ganho do canal CRUNCH. Ajuste o botão [GAIN] para passar do som ruidoso para uma poderosa distorção.

Botão [TONE]

Realça as faixas de frequência média e alta, tornando o som mais vívido.

5 EQUALIZER

Botão [BASS]

Ajusta o nível sonoro da faixa de baixa frequência.

Botão [MIDDLE]

Ajusta o nível sonoro da faixa de média frequência.

Botão [TREBLE]

Ajusta o nível sonoro da faixa de alta frequência.

6 EFFECT

Botão [TREMOLO] Artist apenas

Ajusta a profundidade do efeito Tremolo, que modula ciclicamente o volume.

Botão [TAP] Artist apenas

Especifica a frequência do efeito Tremolo. Quando você pressiona o botão duas vezes, o tremolo é definido para uma frequência que corresponde ao intervalo entre os pressionamentos.

Botão [EFX LOOP] Artist apenas

Ativa/Desativa um efeito externo que está conectado aos conectores EFX LOOP.

Botão [REVERB]

Ajusta a profundidade do Reverb.

7 MASTER

Botão [PRESENCE] Artist apenas

Adiciona um contorno brilhoso às faixas de frequência média e alta. Isso é eficaz quando você deseja aprimorar a definição do som.

Botão [MASTER]

Ajusta o volume geral.

Chave [POWER CONTROL]

Permite que você altere o nível de saída do amplificador de potência de acordo com o seu local ou suas necessidades. O ajuste MAX seleciona a saída máxima para o respectivo modelo. Isso equivale a 60 W para o Blues Cube Stage e 80 W para o Blues Cube Artist.

8 POWER

Chave [POWER]

Liga/desliga a energia do Blues Cube. Quando a energia está ligada, o indicador à esquerda da chave se acende.

Painel traseiro

Blues Cube Stage

Blues Cube Artist

9 AC IN

Conector AC IN

Conecte o cabo de força incluído.

* Use apenas o cabo de força que acompanha o equipamento.

10 FOOT SWITCH

Conector TIP: TREMOLO RING: EFX LOOP Artist apenas

Se um pedal (vendido separadamente: BOSS FS-5L ou FS-6) for conectado, você poderá usá-lo para ativar/desativar o efeito Tremolo ou para ativar/desativar o efeito do equipamento conectado ao loop de efeitos.

Para obter detalhes, consulte "Como conectar um pedal (FS-6/FS-5L)" (p. 10).

Conector TIP: CH SELECT RING: DUAL TONE

Se um pedal (vendido separadamente: BOSS FS-5L ou FS-6) for conectado, você poderá usá-lo para alternar entre os canais CLEAN/CRUNCH ou para ativar/desativar o DUAL TONE (p. 6).

Para obter detalhes, consulte "Como conectar um pedal (FS-6/FS-5L)" (p. 10).

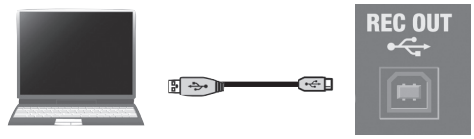
Conector GA-FC Artist apenas

Você pode conectar um Roland GA-FC vendido separadamente e usá-lo para trocar de canal ou ativar/desativar o DUAL TONE, TREMOLO, EFX LOOP e REVERB.

Para obter detalhes, consulte "Conexão do controlador de pé GA (vendido separadamente: GA-FC)" (p. 10).

11 Porta REC OUT

Você pode usar um cabo USB 2.0 disponível no mercado para gravar o som do Blues Cube no seu computador.



É preciso instalar o driver USB antes de conectar o equipamento ao computador.

Baixe o driver USB do site da Roland. Para obter detalhes, consulte o arquivo Readme.htm incluído no download.

http: //www.roland.com/support/

12 Conector PHONES

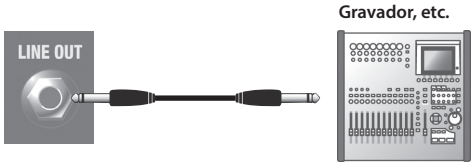
Conecte aqui os fones de ouvido. Você pode obter sons de guitarra potentes como se estivesse tocando através do alto-falante. Para ajustar o volume, use o botão [VOLUME] do canal CLEAN ou do canal CRUNCH, junto com o botão [MASTER].

* Se um plugue estiver inserido nesse conector, nenhum som sairá do alto-falante do Blues Cube. Isso é conveniente se não quiser que o alto-falante produza um som alto, por exemplo, ao praticar à noite.

13 LINE OUT

Conector LINE OUT

Conecte isso ao seu sistema PA ou gravador. Você pode obter sons de amplificador de guitarra potentes como se estivesse tocando através do alto-falante.



Pode ser usado junto com um sistema PA externo ou para gravar sua atuação via linha direta ao monitorar o som do alto-falante do Blues Cube.

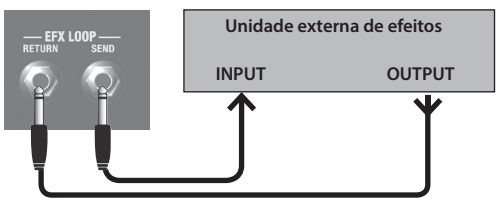
Ajuste o nível de saída usando o botão [VOLUME] do canal CLEAN ou do canal CRUNCH.

* Para evitar mau funcionamento e falha do equipamento, sempre abaixe o volume e desligue todas as unidades antes de fazer qualquer conexão.

14 Conectores EFX LOOP SEND/RETURN Artist apenas

Conecte um dispositivo externo de efeitos (monaural).

Conecte o conector SEND à entrada do seu dispositivo externo de efeitos e conecte a saída do dispositivo ao conector RETURN.



* O EFX LOOP do Blues Cube é um loop de série. Se o volume do seu dispositivo externo de efeitos for diminuído ou se o dispositivo for desligado, não haverá som.

Ligar/desligar o equipamento

* Quando tudo estiver conectado corretamente (p. 6 – p. 9), siga o procedimento abaixo para ligar a energia. Se o equipamento for ligado na ordem errada, haverá o risco de provocar mau funcionamento ou falha do equipamento.

1. Verifique se o botão [MASTER] do Blues Cube e o volume dos dispositivos conectados ao Blues Cube está ajustado para 0.

* Antes de conectar o seu instrumento ao conector INPUT do Blues Cube, ajuste o botão [MASTER] para o valor mínimo (extrema esquerda).

2. Ligue o Blues Cube.

* Antes de ligar/desligar o equipamento, lembre-se sempre de abaixar o volume. Mesmo com o volume abaixado, você poderá ouvir algum som ao ligar/desligar o equipamento. Entretanto, isso é normal e não indica mau funcionamento.

* Este equipamento é dotado de circuito de proteção. É necessário um breve intervalo (alguns segundos) após ligar o equipamento para que ele possa operar normalmente.

3. Ligue a energia dos dispositivos conectados ao conector LINE OUT, ao conector PHONES e à porta REC OUT .

4. Ajuste os níveis de volume dos dispositivos.

Antes de desligar a energia, abaixe o volume de todos os dispositivos em seu sistema e, em seguida, DESLIGUE os dispositivos na ordem inversa à que foram ligados.

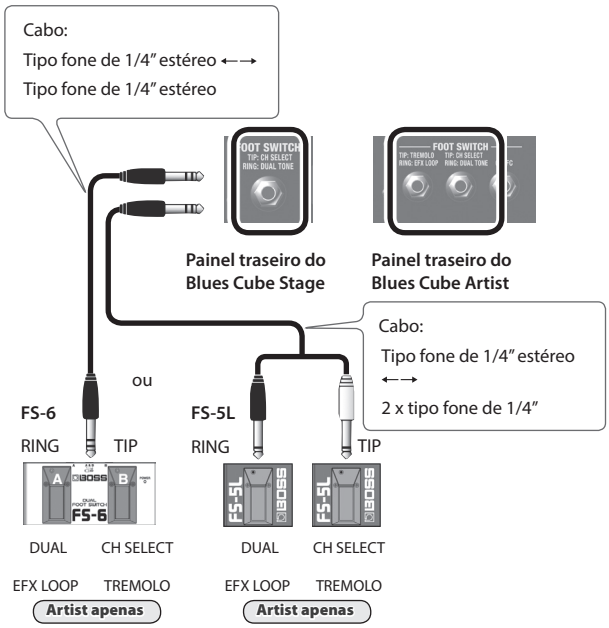
* Caso precise desligar a energia por completo, primeiro desligue o equipamento e depois retire o cabo de força da tomada. Consulte "Para desligar completamente a energia do equipamento, retire o plugue da tomada" (p. 2).

Como usar um pedal / controlador de pé

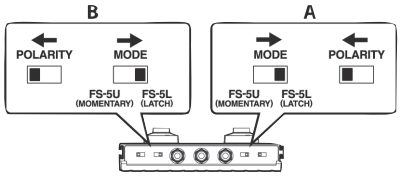
Como conectar um pedal (FS-6/FS-5L)

Se você conectar um pedal (vendido separadamente: BOSS FS-5L ou FS-6), poderá usá-lo para alternar entre os canais ou para ativar/desativar o DUAL TONE (p. 6). No Blues Cube Artist, você ainda pode usar o pedal para ativar/desativar o efeito Tremolo e para ativar/desativar o EFX LOOP com o pé.

* Este equipamento dispõe de um conector tipo TRS ligado da seguinte forma:



Ajuste do FS-6



Ajuste do FS-5L

* O Blues Cube é compatível com pedais do tipo fixo (FS-5L, FS-6). Se estiver usando um FS-6, ajuste o modo de A e B para FS-5L (LATCH). Os pedais do tipo momentâneo (por exemplo, FS-5U) não podem ser usados.

Quando conectado ao conector TIP: TREMOLO RING: EFX LOOP

Artist apenas

Chave	Explicação
TREMOLO (TIP)	Ativa/Desativa o efeito Tremolo.
EFX LOOP (RING)	Ativa/Desativa o EFX LOOP.

Quando conectado ao conector TIP: CH SELECT RING: DUAL TONE

Chave	Explicação
CH SELECT (TIP)	Alterna entre os canais CLEAN e CRUNCH.
DUAL TONE (RING)	Ativa/Desativa o DUAL TONE (p. 6).

Conexão do controlador de pé GA (vendido separadamente: GA-FC)

Artist apenas

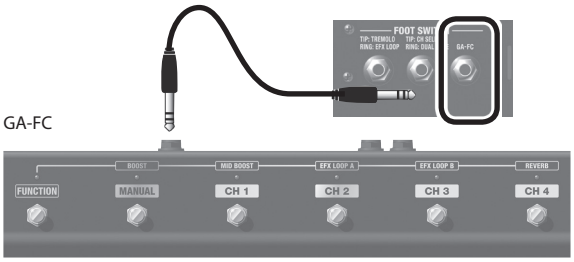
Você pode conectar o Roland GA-FC vendido separadamente para alternar canais e ativar/desativar efeitos.

Conexão do GA-FC

Conecte um cabo estéreo ao conector FOOT SWITCH GA-FC do Blues Cube Artist.

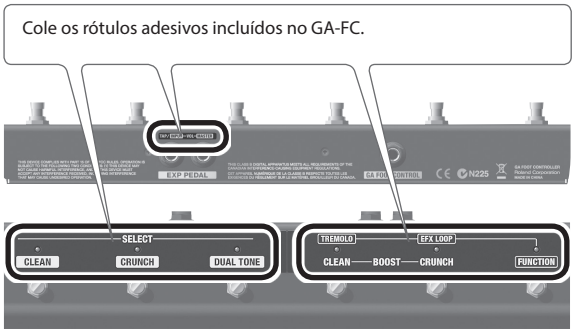
* Sempre use um cabo estéreo.

* Use cabos que não contenham resistores.

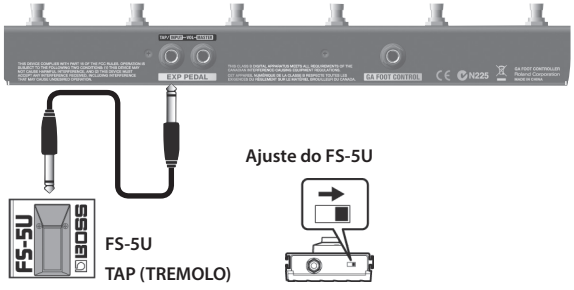


Uso do GA-FC

Você pode usar o GA-FC para alternar entre CLEAN, CRUNCH, e DUAL TONE. Também pode ativar/desativar o TREMOLO, EFX LOOP e REVERB.



Chave	Explicação
CLEAN	Alterna para o canal CLEAN.
CRUNCH	Alterna para o canal CRUNCH.
DUAL TONE	Ativa o DUAL TONE.
CLEAN-BOOST	Ativa/Desativa o BOOST do canal CLEAN.
CRUNCH-BOOST	Ativa/Desativa o BOOST do canal CRUNCH.
FUNCTION + TREMOLO	Ativa/Desativa o TREMOLO.
FUNCTION + EFX LOOP	Ativa/Desativa o EFX LOOP.

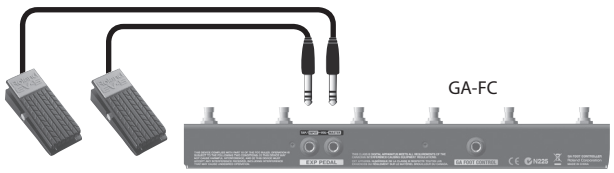


LEMBRETE

Se um pedal (vendido separadamente: BOSS FS-5L ou FS-6) e um controlador de pé GA (vendido separadamente: GA-FC) estiverem conectados ao mesmo tempo, as operações do pedal terão prioridade e as operações do controlador de pé GA serão ignoradas.

Uso dos pedais de expressão

Ao conectar pedais de expressão (Roland EV-5, BOSS FV-500L, BOSS FV-500H; vendidos separadamente), você pode alterar o volume de entrada e o volume mestre por pedal.

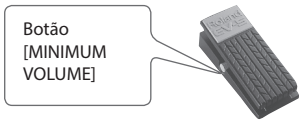


Pedal de expressão

Conector	Explicação
INPUT VOL	Ajusta o volume de entrada. * O volume de entrada que é controlado pelo pedal de expressão conectado a este conector não pode ser ajustado no painel.
MASTER VOL	Ajusta o volume mestre. Isso permite que você use alterações de volume como uma técnica de apresentação ou para emudecer o seu instrumento. * O volume mestre que é controlado pelo pedal de expressão conectado a este conector é diferente do botão [MASTER] no painel.

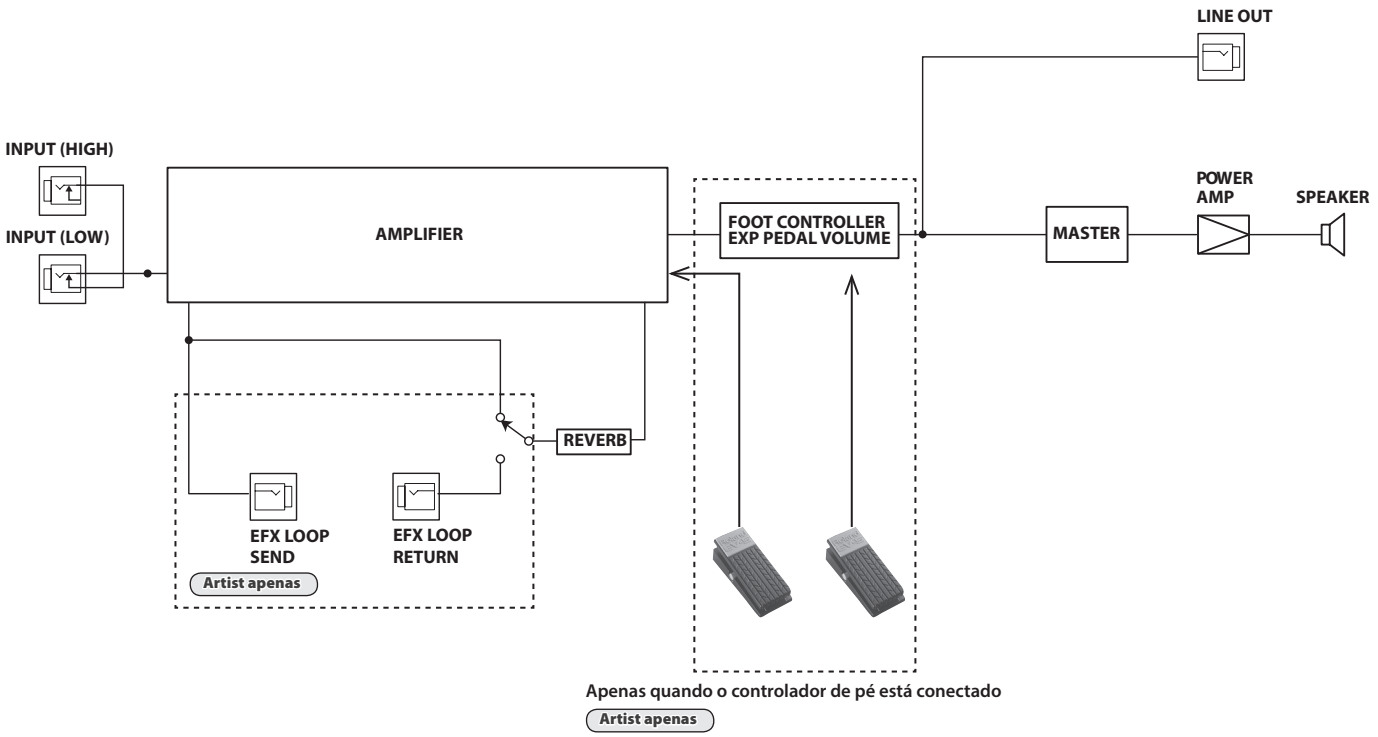
Definição do volume mínimo (MINIMUM VOLUME) de um pedal de expressão

Com o botão [MINIMUM VOLUME] de um pedal de expressão, você pode ajustar o valor para quando o pedal é levantado completamente (valor mais baixo).



* Use apenas o pedal de expressão especificado (Roland EV-5, BOSS FV-500L, BOSS FV-500H; vendidos separadamente). Se conectar outros pedais de expressão, você correrá o risco de provocar mau funcionamento e/ou danos ao equipamento.

Diagrama de blocos



Especificações principais

Roland Blues Cube Stage: Amplificador de guitarra
Roland Blues Cube Artist: Amplificador de guitarra

	Blues Cube Stage	Blues Cube Artist
Saída de potência nominal	60 W	80 W
Nível de entrada nominal	INPUT HIGH: -10 dBu (1MΩ)	
	INPUT LOW: 0 dBu	
	–	EFX LOOP RETURN: -10 dBu
Alto-falante	30 cm (12 pol.) x 1	
Controles	Chave [POWER] Chave [DUAL TONE] Chave [CH SELECT] **<Canal CLEAN>** Botão [BOOST] Botão [TONE] Botão [VOLUME] **<Canal CRUNCH>** Botão [BOOST] Botão [TONE] Botão [GAIN] Botão [VOLUME] **<EQUALIZER>** Botão [BASS] Botão [MIDDLE] Botão [TREBLE] **<EFFECT>** Botão [REVERB] Botão [MASTER] Chave [POWER CONTROL]	Chave [POWER] Chave [DUAL TONE] Chave [CH SELECT] **<Canal CLEAN>** Botão [BOOST] Botão [TONE] Botão [VOLUME] **<Canal CRUNCH>** Botão [BOOST] Botão [TONE] Botão [GAIN] Botão [VOLUME] **<EQUALIZER>** Botão [BASS] Botão [MIDDLE] Botão [TREBLE] **<EFFECT>** Botão [TAP] Botão [EFX LOOP] Botão [TREMOLO] Botão [REVERB] Botão [PRESENCE] Botão [MASTER] Chave [POWER CONTROL]
Indicadores	Canal CLEAN BOOST TONE Canal CRUNCH BOOST TONE POWER	Canal CLEAN BOOST TONE Canal CRUNCH BOOST TONE TAP EFFECT POWER
Conectores	Conector INPUT HIGH/LOW: tipo fone de 1/4 pol. Conector LINE OUT: tipo fone de 1/4 pol. Conector PHONES: tipo fone de 1/4 pol. estéreo Conector FOOT SW (TIP: CH SELECT, RING: DUAL TONE: tipo fone TRS de 1/4 pol. Porta REC OUT ⇠: Tipo USB B Conector AC IN	Conector INPUT HIGH/LOW: tipo fone de 1/4 pol. Conector LINE OUT: tipo fone de 1/4 pol. Conector PHONES: tipo fone de 1/4 pol. estéreo Conector FOOT SW (TIP: TREMOLO, RING: EFX LOOP): tipo fone TRS de 1/4 pol. Conector FOOT SW (TIP: CH SELECT, RING: DUAL TONE): tipo fone TRS de 1/4 pol. Conector FOOT SW (GA-FC): tipo fone TRS de 1/4 pol. Conector EFX LOOP SEND: tipo fone de 1/4 pol. Conector EFX LOOP RETURN: tipo fone de 1/4 pol. Porta REC OUT ⇠: Tipo USB B Conector AC IN
Consumo de energia	58 W	68 W
Dimensões	513 (L) x 244 (P) x 465 (A) mm	592 (L) x 260 (P) x 485 (A) mm
Peso	14 kg	16 kg
Acessórios	Manual do Proprietário Cabo de força	Manual do Proprietário Cabo de força Adesivo GA-FC
Opcionais (vendidos separadamente)	Pedal (BOSS FS-5L, BOSS FS-6)	Pedal (BOSS FS-5L, BOSS FS-6) Controlador de pé GA (GA-FC)

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Com a finalidade de aprimorar o produto, as especificações e/ou a aparência deste equipamento estão sujeitas a alterações sem prévio aviso.

For EU Countries

UK This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.

DE Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.

FR Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.

IT Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.

ES Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como esté regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.

PT Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

NL Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.

DK Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

NO Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

SE Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.

FI Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

HU Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.

PL Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.

CZ Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.

SK Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať spolu s domovým odpadom.

EE See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.

LT Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis.

LV Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.

SI Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinjskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki.

GR Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。

本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限

此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外壳（壳体）	×	○	○	○	○	○
电子部件（印刷电路板等）	×	○	×	○	○	○
附件（电源线、交流适配器等）	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.
Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.

CE

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : Blues Cube Stage, Blues Cube Artist
Type of Equipment : Guitar Amplifier
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

REUNION
MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA
Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road,
Yangpu Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800
Toll Free: 4007-888-010

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road,
Chaoyang Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565/0777
Toll Free: 4007-888-010

HONG KONG
Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
Jl.Letjend. S.Parman Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN
Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA
Cosmos Corporation
27, Banpo-daero, Seocho-gu,
Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/SINGAPORE
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
100-108 Soi Verng
Nakornkasem, New Road,
Sumpantawong, Bangkok
10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM
VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue, Dee Why
West. NSW 2099, AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266

For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 384-2180

COLOMBIA
CENTRO MUSICAL S.A.S.
Parque Industrial del Norte
Bodega 130
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,
COLOMBIA
TEL: (454) 57 77 EXT 115

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II, Edificio No.4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona
11 Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

Faly Music
Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213
Col. Nueva Aurora Cp.72070
Puebla, Puebla, MEXICO
TEL: 01 (222) 2315567 o 97
FAX: 01 (222) 2266241

Gama Music S.A. de C.V.
Madero Pte. 810 Colonia Centro
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo
León, MEXICO
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097
www.gamamusic.com

Proscenia
Morelos No. 2273
Col. Arcos Sur
C.P. 44120 Guadalajara, Jalisco,
MEXICO
TEL: 01(33) 3630-0015

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
WORLD MUSIC
Jebai Center 2018, Centro
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY
TEL: (595) 615 059

PERU
AUDIONET DISTRIBUCIONES MUSICALES SAC
Jr. Ramon Dagnino N°201- Jesús
María
DISTRITO DE JESUS MARIA
LIMA, PERU
TEL: 9 983 47 301 - 51 433 80 83

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import #7 zona Industrial de
Turumo Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND HERZEGOVINA
Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA
ART-CENTAR
Degenova 3.
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

EUROMUSIC AGENCY
K. Racina 1/15
HR - 40000 CAKOVEC, CROATIA
Tel: 40-370-841

CZECH REPUBLIC
CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Pod Bání 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA
Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7, DK-2150
Nordhavn, DENMARK
TEL: 39166200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA
ROLAND Germany GmbH.
Adam-Opel-Strasse 4, 64569
Nauheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
2045. Törökbálint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND
Roland Ireland
E2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937781

MACEDONIA
MK MJUZIK
Bratstvo Edinstvo 9
2208 Lozovo, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO
MAX-AP
P. Fah 92
Przno, Kamenovo bb
86000 Budva, MONTENEGRO
TEL: 33 452-820

NORWAY
Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Katy Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL
Roland Iberia SL.
Branch Office Porto
Edifício Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23,
4-B
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA
Pro Music Concept SRL
440221 Satu Mare
B-dul Independentei nr. 14/a.,
ROMANIA
TEL: (0361) 807-333

RUSSIA
Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA
Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA
DAN Distribution, s.r.o.
Povazská 18.
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN
Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo García Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Mårbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

TURKEY
ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

UKRAINE
EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 314-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7
9FJ, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

IRAN
MOCO INC.
Jadeh Makhsous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hashnia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON
Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR
AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
Adawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawliah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA
Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

U.A.E.
Adawliah Universal Electronics APL
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

As of Nov. 1, 2013 (ROLAND)